# **thermo**scientific



# Thermo Scientific Rotores

Para el uso con Thermo Scientific

Megafuge 8 / 8R, Sorvall ST 8 / 8R

y centrífugas SL 8 / 8R

#### Instrucciones de uso

50145018-d • 07 / 2020



# **Conformidad con WEEE**

Este producto debe cumplir con la EU Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE) (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos 2012/19/EU). Este producto viene señalizado con el símbolo siguiente:



# **Tabla de contenidos**

Conformidad con WEEE	
Prólogo	7
Utilización conforme a lo previsto	
Indicaciones de seguridad	
Símbolos utilizados en las instrucciones	
Thermo Scientific Especificaciones del rotor	
TX-150	
Volumen de suministro	
Datos técnicos	
Accesorios	14
Certificado de biocontención	15
TX-100S	
Volumen de suministro	
Datos técnicos	
Accesorios	
TX-100	
Volumen de suministro	
Datos técnicos	
Accesorios	
M10	21
Volumen de suministro	21
Datos técnicos	
Accesorios	
Certificado de biocontención	
MT-12	
Volumen de suministro	
HIGHConic III	
Volumen de suministro	
Datos técnicos	
Accesorios	28
Certificado de biocontención	29
CLINIConic	30
Volumen de suministro	
Datos técnicos	
Accesorios	
MicroClick 18 x 5	_
Volumen de suministro	
Accesorios	
Certificado de biocontención	

MicroClick 24 x 2	34
Volumen de suministro	34
Datos técnicos	
Accesorios	
Certificado de biocontención	
MicroClick 30 x 2	
Volumen de suministro	
Datos técnicos	
Certificado de biocontención	
Microliter 48 x 2	
Volumen de suministro	
Datos técnicos	
Accesorios	
Certificado de biocontención	42
8 x 8 PCR Strip	43
Volumen de suministro	43
Datos técnicos	
Accesorios	
Certificado de biocontención	
8 x 50 mL Individually Sealed	
Volumen de suministro	
Datos técnicos	
Thermo Scientific Bloqueo del rotor Auto-Lock	49
Montar rotor	49
Desmontaje del rotor	50
Carga del rotor	51
Antes del centrifugado	
Rango de temperaturas del rotor	
Carga del rotor	
Carga correcta	
Carga incorrecta	
Carga máxima	52
Vida útil del rotor	53
Ejemplos de vida útil	
Aplicaciones de biocontención	55
Bases	
Sustitución del anillo de junta	55

Volumen de llenado	56
Compruebe la hermeticidad ante aerosoles	56
Prueba rápida	
Cierre de biocontención con ClickSeal	57
Desmontar los rotores de biocontención	58
Mantenimiento y cuidado	59
Intervalos de limpieza	59
Bases	59
Inspección del rotor y de los accesorios	59
Limpiar	60
Desinfectar	61
Descontaminación	62
Esterilizar en autoclave	63
Servicio de atención de Thermo Fisher Scientific	63
Almacenaje	63
Envío y eliminación	64
Tabla de estabilidad química	65
Índice	69

# **Prólogo**

Antes de realizar cualquier trabajo en el rotor, lea detenidamente las instrucciones de uso y siga fielmente las indicales.

El incumplimiento de las indicaciones y medidas de seguridad del presente manual anula el derecho a garantía.

## Utilización conforme a lo previsto

Esta centrífuga se utiliza como aparato de laboratorio destinado a la separación de mezclas de sustancias de diferentes densidades.

Esta centrífuga debe ser utilizada exclusivamente por personal especializado que haya recibido la formación pertinente.

## Indicaciones de seguridad

Para garantizar que los rotores funcionen con seguridad, deben respetarse las siguientes normas de seguridad:

- Tener en cuenta las indicaciones de seguridad.
- No desmonte nunca los componentes del rotor.
- No utilice rotores que tengan signos de corrosión y/o fisuras. No toque los componentes electrónicos de la centrífuga ni intente modificar los componentes electrónicos o mecánicos.
- Antes de realizar la puesta en servicio de la centrífuga, compruebe que el rotor esté enclavado correctamente.
- Trabaje solamente cuando el rotor esté montado según las especificaciones.
- Debe tarar las pruebas continuamente. Máxima densidad de muestra en número de revoluciones máximo: 1,2  $\frac{g}{cm^3}$
- Nunca sobrecargue un rotor.
- Utilice únicamente accesorios comprobados y autorizados por Thermo Fisher Scientific. La única excepción son los tubos de centrífuga comunes de vidrio o plástico, siempre y cuando estén autorizados para las revoluciones o Valores RCF del rotor son admisibles.

# Símbolos utilizados en las instrucciones



Este símbolo hace referencia a peligros en general.

PRECAUCIÓN significa que pueden producirse daños materiales.

ADVERTENCIA significa que pueden producirse daños personales o materiales o contaminación.



Este símbolo hace referencia a peligros en general.

Preste atención a las instrucciones del manual para impedir la contaminación del medio ambiente.

# **Thermo Scientific Especificaciones del rotor**

Hay disponibles varios rotores Thermo Scientific para la centrífuga Thermo Scientific Megafuge 8R, la centrífuga Thermo Scientific Sorvall ST 8R y la centrífuga Thermo Scientific SL 8R.

Rotores Thermo Scientific	Número de artículo
Rotor de amortiguación TX-150	75005701
Vaso redondo TX-150	75005702
Vaso ovalado TX-150 50ml	75005703
TX-100S Rotor basculante clínico con soportes sellables	75005704
TX-100 Rotor basculante clínico con soportes	75005705
M10 Rotor basculante de microplacas	75005706
Vaso M10	75005723
M10 Cestillo sellable	75005721
MT-12 Rotor basculante para microtubos	75005600
Rotor de ángulo fijoHIGHConic III	75005709
Rotor de ángulo fijo CLINIConic	75003623
MicroClick 18 x 5 Rotor para microtubos	75005765
MicroClick 24 x 2 Rotor para microtubos	75005715
MicroClick 30 x 2 Rotor para microtubos	75005719
Microliter 48 x 2 Rotor para microtubos	75003602
Rotor 8x8 PCR Strip	75005720
8 x 50 mL Individually Sealed Rotor	75003694
Rotor para hematocritos*	75005733

<sup>\*</sup> Consulte las instrucciones y los datos específicos en las instrucciones de uso separadas del rotor para hematocrito Thermo Scientific.

# **TX-150**

## Volumen de suministro

Artículo	Cantidad
Rotor TX-150	1
Grasa para pernos	1
Instrucciones de uso	1

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientific más cercano.

## **Datos técnicos**

### TX-150 con vaso redondo

Centrifugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	2,9 kg	2,9 kg	2,9 kg
Carga máxima permitida	4 x 190 ml	4 x 190 ml	4 x 190 ml
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	3260 x g	3260 x g	3260 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	12968	12968	12968
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000
Radio máx. / mín.	144 mm / 51 mm	144 mm / 51 mm	144 mm / 51 mm
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°
Tiempo de aceleración / frenado	20 s / 30 s	20 s / 30 s	20 s / 30 s
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 4500 r.p.m. 60 Hz: 4500 r.p.m.	60 Hz: 4500 r.p.m.	50 Hz: 4500 r.p.m. 60 Hz: 4500 r.p.m.
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

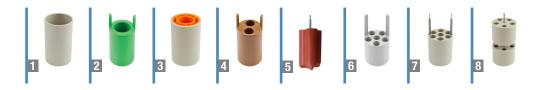
Centrifugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	2,9 kg	2,9 kg	2,9 kg
Carga máxima permitida	4 x 190 g	4 x 190 g	4 x 190 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	3260 x g	3260 x g	3260 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	12968	12968	12968
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000
Radio máx. / mín.	144 mm / 51 mm	144 mm / 51 mm	144 mm / 51 mm
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°
Tiempo de aceleración / frenado	12 s / 18 s	13 s / 19 s	13 s / 19 s
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 mínutos)	5 ℃	5℃	5 ℃
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

### TX-150 con vaso ovalado



Centrífugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	2,9 kg	2,9 kg	2,9 kg
Carga máxima permitida	4 x 150 g	4 x 150 g	4 x 150 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	3260 x g	3260 x g	3260 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	14532	14532	14532
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000
Radio máx. / mín.	144 mm / 45 mm	144 mm / 45 mm	144 mm / 45 mm
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°
Tiempo de aceleración / frenado	20 s / 30 s	20 s / 30 s	20 s / 30 s
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 4500 r.p.m. 60 Hz: 4500 r.p.m.	60 Hz: 4500 r.p.m.	50 Hz: 4500 r.p.m. 60 Hz: 4500 r.p.m.
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (femperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C
Impermeable a aerosoles	No	No	No
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

Centrifugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	2,9 kg	2,9 kg	2,9 kg
Carga máxima permitida	4 x 150 g	4 x 150 g	4 x 150 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	3260 x g	3260 x g	3260 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	14532	14532	14532
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000
Radio máx. / mín.	144 mm / 45 mm	144 mm / 45 mm	144 mm / 45 mm
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°
Tiempo de aceleración / frenado	12 s / 18 s	13 s / 19 s	13 s / 19 s
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	7°C	7 °C	7°C
Impermeable a aerosoles	No	No	No
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C



	Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)
	75005703	Cestillo cónico de 50 mL (sin sellado, no requiere adaptador) (4 uds.)	8 x 50	29,5 x 120
	75005702	Vaso redondo (4 unidades)	4 x 145	50 x 100
	75005707	Tapa de biocontención Click Seal para cestillo redondo (4 uds.)		
	75005724	Juntas tóricas de repuesto para tapa (4 uds.)		
	Adaptador para	cestillo cónico de 50 ml (2 uds. cada uno)		
	75005808	Tubo cónico de 15 ml	8 x 15	17 x 123
	Adaptador para	Vaso redondo (4 unidades)		
	Ajuste directo	Botella 145 ml (75005734)	4 x 145	50 x 100
1	75005735	Tubo de 100 ml con parte superior abierta y fondo redondo	4 x 100	45 x 117
2	75005736	Tubo de 50 ml – Cónico o pata de apoyo	4 x 50	29,5 x 120
3	75005744	Tubo universal de 30 ml Sterilin™	4 x 30	25 x 120
4	75005737	Tubo cónico de 15 ml	8 x 15	17 x 122
4	75005737	Tubo IVF de 11 ml	8 x 11	17 x 122
5	75003504	Tubo para orina de 13 ml	16 x 13	17 x 100
5	75003504	Tubo de toma de muestras de sangre de 12 ml (Greiner™)	16 x 12	17 x 100
5	75003504	Tubo de toma de muestras de sangre de 10 ml o tubo de 15 ml Corex™/Kimble™	16 x 15	17 x 110
6	75005739	Tubo de toma de muestras de sangre de 5/7 ml	24 x 5/7	13 x 110
7	75005740	Tubo de muestras de sangre de 3/5 ml o tubo Cryo	28 x 3/5	13 x 110
8	75005743	Microtubo 1,5/2 ml (o tubo Microtainer™)	40 x 2	11 x 65
	Paquete de rotor			
	75005760	Paquete de cultivo celular,	4 x 50	29,5 x 120
		Contenido: Rotor TX-150 (75005701), cestillo redondo (75005702), adaptador para tubo cónico de 50 ml (75005736)		
	75005761	Paquete de cultivo celular de alto rendimiento,	8 x 50	18 x 124
		Contenido: Rotor TX-150 (75005701), cestillo cónico (75005703), adaptador para tubo cónico de 15 ml (75005808)		
	75005762	Paquete de rotor clínico,	24 x 5/7	18 x 124
		Contenido: Rotor TX-150 (75005701), cestillo redondo (75005702), tapa de biocontención Click Seal (75005707), adaptador para tubo de toma de muestras de sangre: 5/7 ml (75005739) y 10 ml (75005738)		

#### Certificado de biocontención

Health Protection Agency Microbiology Services Porton Down Salisbury Wiltshire SP4 0JG



# **Certificate of Containment Testing**

# Containment Testing of 75005702 Bucket and 75005707 Cap in a Swing-out Rotor in a Thermo Scientific Centrifuge

Report No. 194-12 E

Report Prepared For: Thermo Fisher Scientific

Issue Date: 31<sup>st</sup> October 2012

#### **Test Summary**

A 75005702 bucket and 75005707 cap in a swing-out rotor was containment tested in a Thermo Scientific centrifuge at 4,500 rpm, using Annex AA of IEC 61010-2-020:2006 (2<sup>nd</sup> Ed.). The sealed rotor was shown to contain all contents.

Report Written By Report Authorised By

Name: Ms Anna Moy
Title: Biosafety Scientist
Title: Senior Biosafety Scientist

Thermo Scientific is a trademark of Thermo Fisher Scientific and is registered with the USPTO.

# **TX-100S**



## Volumen de suministro

Artículo	Cantidad
Rotor TX-100S	1
Grasa para pernos	1
Instrucciones de uso	1
Soporte	4
Recipiente metálico	8
Tapa de biocontención	8
Acolchado de goma	8

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientific más cercano.

## **Datos técnicos**

Centrífugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	3,1 kg	3,1 kg	3,1 kg
Carga máxima permitida	8 x 25 g	8 x 25 g	8 x 25 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	3215 x g	3215 x g	3215 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	14638	14638	14638
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000
Radio máx. / mín.	142 mm / 45 mm	142 mm / 45 mm	142 mm / 45 mm
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°
Tiempo de aceleración / frenado	20 s / 30 s	20 s / 30 s	20 s / 30 s
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 4500 r.p.m. 60 Hz: 4500 r.p.m.	60 Hz: 4500 r.p.m.	50 Hz: 4500 r.p.m. 60 Hz: 4500 r.p.m.
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C
Impermeable a aerosoles	Opcional	Opcional	Opcional
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

Centrifugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	3,1 kg	3,1 kg	3,1 kg
Carga máxima permitida	8 x 25 g	8 x 25 g	8 x 25 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	3260 x g	3260 x g	3260 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	14258	14258	14258
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000
Radio máx. / mín.	142 mm / 44 mm	142 mm / 44 mm	142 mm / 44 mm
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°
Tiempo de aceleración / frenado	12 s / 18 s	13 s / 19 s	13 s / 19 s
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	7 °C	7 °C	7 °C
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)
Adaptador para rotor clínico TX-100S (cada uno)			
11172596	Tubo BD Hemogard / BD Vacutainer de 5/7 ml	16/8 x 5/7	13 x 110
11172595	Tubo BD Hemogard de 5 ml	16/8 x 5	13 x 75
11172287	Tubo de toma de muestras de sangre de 3 ml	16/8 x 3	11 x 70
11172288	Microtubo 1,5/2 ml (o tubo Microtainer™)	16/8 x 1,5/2	10 x 41

#### Certificado de biocontención

Health Protection Agency Microbiology Services Porton Down Salisbury Wiltshire SP4 0JG



# Certificate of Containment Testing

# Containment Testing of 50110911 Tube and 50110924 Cap in a Swing-out Rotor in a Thermo Scientific Centrifuge

**Report No. 194-12 F** 

Report Prepared For: Thermo Fisher Scientific

Issue Date: 31<sup>st</sup> October 2012

#### **Test Summary**

A 50110911 tube and 50110924 cap in a swing-out rotor was containment tested in a Thermo Scientific centrifuge at 4,500 rpm, using Annex AA of IEC 61010-2-020:2006 (2<sup>nd</sup> Ed.). The sealed rotor was shown to contain all contents.

Report Written By

Name: Ms Anna Moy

Title: Biosafety Scientist

Report Authorised By

Name: Mrs Sara Speight

Title: Senior Biosafety Scientist

Thermo Scientific is a trademark of Thermo Fisher Scientific and is registered with the USPTO.

# **TX-100**



## Volumen de suministro

Artículo	Cantidad
Rotor TX-100	1
Grasa para pernos	1
Instrucciones de uso	1
Soporte	4
Recipiente metálico	16
Acolchado de goma	16

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientific más cercano.

# **Datos técnicos**

Centrífugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	3,3 kg	3,3 kg	3,3 kg
Carga máxima permitida	16 x 25 g	16 x 25 g	16 x 25 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.	4500 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	3260 x g	3260 x g	3260 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	14258	14258	14258
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000
Radio máx. / mín.	144 mm / 46 mm	144 mm / 46 mm	144 mm / 46 mm
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°
Tiempo de aceleración / frenado	20 s / 30 s	20 s / 30 s	20 s / 30 s
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 4500 r.p.m. 60 Hz: 4500 r.p.m.	60 Hz: 4500 r.p.m.	50 Hz: 4500 r.p.m. 60 Hz: 4500 r.p.m.
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C
Impermeable a aerosoles	No	No	No
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)
Adaptador para ro	otor TX-100 (cada uno)		
Ajuste directo	Tubo para orina de 13 ml	16/8 x 13	17 x 110
11172596	Tubo BD Hemogard / BD Vacutainer de 5/7 ml	16/8 x 5/7	13 x 110
11172595	Tubo BD Hemogard de 5 ml	16/8 x 5	13 x 75
11172287	Tubo de toma de muestras de sangre de 3 ml	16/8 x 3	11 x 70
11172288	Microtubo 1,5/2 ml (o tubo Microtainer™)	16/8 x 1,5/2	10 x 41

## **M10**

## Volumen de suministro

Artículo	Cantidad
Rotor M10	1
Grasa para pernos	1
Grasa junta tórica	1
Instrucciones de uso	1

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientific más cercano.

## **Datos técnicos**

## M10 con soportes estándar



Centrifugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	2,9 kg	2,9 kg	2,9 kg
Carga máxima permitida	2 x 125 g	2 x 125 g	2 x 125 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4400 r.p.m.	4400 r.p.m.	4400 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	2576 x g	2576 x g	2576 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	5189	5189	5189
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000
Radio máx. / mín.	119 mm / 80 mm	119 mm / 80 mm	119 mm / 80 mm
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°
Tiempo de aceleración / frenado	25 s / 25 s	20 s / 25 s	30 s / 25 s
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 4400 r.p.m. 60 Hz: 4400 r.p.m.	60 Hz: 4400 r.p.m.	50 Hz: 4400 r.p.m. 60 Hz: 4400 r.p.m.
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C
Impermeable a aerosoles	Opcional	Opcional	Opcional
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

Centrifugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	2,9 kg	2,9 kg	2,9 kg
Carga máxima permitida	2 x 125 g	2 x 125 g	2 x 125 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4400 r.p.m.	4400 r.p.m.	4400 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	2576 x g	2576 x g	2576 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	5189	5189	5189
Número máx. de ciclos	30000	30000	30000
Radio máx. / mín.	119 mm / 80 mm	119 mm / 80 mm	119 mm / 80 mm
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°
Tiempo de aceleración / frenado	15 s / 23 s	14 s / 23 s	14 s / 23 s
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	5 °C	5℃	5 ℃
Impermeable a aerosoles	No	No	No
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

# M10 con soportes de biocontención

Centrífugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	2,9 kg	2,9 kg	2,9 kg
Carga máxima permitida	2 x 300 g	2 x 300 g	2 x 300 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4400 r.p.m.	4400 r.p.m.	4400 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	2576 x g	2576 x g	2576 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	5189	5189	5189
Número máx. de ciclos	30000	30000	30000
Radio máx. / mín.	119 mm / 63 mm	119 mm / 63 mm	119 mm / 63 mm
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°
Tiempo de aceleración / frenado	25 s / 25 s	20 s / 25 s	30 s / 25 s
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 4400 r.p.m. 60 Hz: 4400 r.p.m.	60 Hz: 4400 r.p.m.	50 Hz: 4400 r.p.m. 60 Hz: 4400 r.p.m.
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C
Impermeable a aerosoles	Opcional	Opcional	Opcional
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

# **Accesorios**

Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)
75005723	Cestillo sin sellado (2 uds.)	4 estándar o 2 Midi-Deepwell	Altura < 33 mm
75005721	Cestillo sellable (2 uds.) R <sub>máx</sub> 109 mm	4 estándar o 2 Midi-Deepwell	Altura < 33 mm

#### Certificado de biocontención



Public Health England Microbiology Services Porton Down Salisbury Wiltshire SP4 OJG

# **Certificate of Containment Testing**

**Containment Testing of Thermo Scientific M10 Swinging Bucket (75005721)** and Sealing Caps (75005722) in a M10 rotor (75005706) in a Thermo Scientific Centrifuge

Report No. 76/13

Report Prepared For: Thermo Fisher Scientific

**Issue Date:** 

13th February 2014

**Test Summary** 

A Thermo Scientific M10 Swinging Bucket (75005721), Sealing Caps (75005722) and M10 rotor (75005706) were containment tested in a Thermo Scientific centrifuge at 4,400 rpm, using Annex AA of IEC 61010-2-020:2006 (2<sup>nd</sup> Ed.). The sealed buckets were shown to contain all contents.

**Report Written By** 

Name: Miss Anna Moy Title: Biosafety Scientist **Report Authorised By** 

Name: Mrs Sara Speight Title: Senior Biosafety Scientist

Please be aware that the use of the Royal Coat of Arms is highly restricted and cannot be copied. Please do not put the PHE logo on your website or use our name to endorse your products. Any reference to PHE needs to be approved by us before it can be used.

## **MT-12**



## Volumen de suministro

Artículo	Cantidad
Rotor MT-12	1
Instrucciones de uso	1
Tapa de biocontención ClickSeal	1
Recipiente metálico	12

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientific más cercano.

# **Datos técnicos**

Centrifugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R				
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V	
Peso (vacío)	1,8 kg	1,8 kg	1,8 kg	
Carga máxima permitida	12 x 4 g	12 x 4 g	12 x 4 g	
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	13000 r.p.m.	13000 r.p.m.	13000 r.p.m.	
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	16438 x g	16438 x g	16438 x g	
Valor K con n <sub>máx</sub>	954	954	954	
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000	
Radio máx. / mín.	87 mm / 46 mm	87 mm / 46 mm	87 mm / 46 mm	
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°	
Tiempo de aceleración / frenado	40 s / 50 s	40 s / 50 s	45 s / 50 s	
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 13000 r.p.m. 60 Hz: 13000 r.p.m.	60 Hz: 13000 r.p.m.	50 Hz: 13000 r.p.m. 60 Hz: 13000 r.p.m.	
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí	
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C	

Centrífugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8				
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V	
Peso (vacío)	1,8 kg	1,8 kg	1,8 kg	
Carga máxima permitida	12 x 4 g	12 x 4 g	12 x 4 g	
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	13000 r.p.m.	13000 r.p.m.	13000 r.p.m.	
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	16438 x g	16438 x g	16438 x g	
Valor K con n <sub>máx</sub>	954	954	954	
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000	
Radio máx. / mín.	87 mm / 46 mm	87 mm / 46 mm	87 mm / 46 mm	
Ángulo de inclinación	90°	90°	90°	
Tiempo de aceleración / frenado	27 s / 35 s	24 s / 33 s	24 s / 33 s	
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	22 °C	22 °C	22 °C	
Impermeable a aerosoles	No	No	No	
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C	

# **HIGHConic III**



## Volumen de suministro

Artículo	Cantidad
Rotor HIGHConic III	1
Instrucciones de uso	1
Tapa de biocontención	1
Juego de juntas tóricas	1
Grasa junta tórica	1

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientífic más cercano.

## **Datos técnicos**

Centrífugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R				
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V	
Peso (vacío)	2,7 kg	2,7 kg	2,7 kg	
Carga máxima permitida	6 x 75 g	6 x 75 g	6 x 75 g	
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	9500 r.p.m.	9500 r.p.m.	9500 r.p.m.	
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	12108 x g	12108 x g	12108 x g	
Valor K con n <sub>máx</sub>	2087	2087	2087	
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000	
Radio máx. / mín.	120 mm / 57 mm	120 mm / 57 mm	120 mm / 57 mm	
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°	
Tiempo de aceleración / frenado	40 s / 45 s	45 s / 45 s	55 s / 45 s	
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 8700 r.p.m. 60 Hz: 8700 r.p.m.	60 Hz: 8700 r.p.m.	50 Hz: 8700 r.p.m. 60 Hz: 8700 r.p.m.	
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí	
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C	

Centrífugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8				
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V	
Peso (vacío)	2,7 kg	2,7 kg	2,7 kg	
Carga máxima permitida	6 x 75 g	6 x 75 g	6 x 75 g	
Revoluciones máximas n <sub>máx</sub>	8700 r.p.m.	8700 r.p.m.	8700 r.p.m.	
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	10155 x g	10155 x g	10155 x g	
Valor K con n <sub>máx</sub>	2488	2488	2488	
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000	
Radio máx. / mín.	120 mm / 57 mm	120 mm / 57 mm	120 mm / 57 mm	
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°	
Tiempo de aceleración / frenado	28 s / 40 s	27 s / 40 s	27 s / 40 s	
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	14 °C	14 °C	14 °C	
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí	
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C	

Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)
75005731	Tapa de repuesto		
75003058	Anillos de hermetizado de repuesto (2 uds. con grasa)		
Adaptador para ro	otor HIGHConic III (2 uds. cada uno)		
Ajuste directo	Tubo de fondo redondo de 50 ml	6 x 50	30 x 115
75005802	Tubo de fondo redondo de 38 ml	6 x 38	25,5 x 110
75005803	Tubo de fondo redondo de 16 ml	6 x 16	18 x 123
75005808	Tubo cónico de 15 ml	6 x 15	17 x 123
75005804	Tubo de fondo redondo de 12 ml	6 x 12	16 x 95
75005805	Tubo de fondo redondo de 6,5 ml	6 x 6,5	13,5 x 114
75005770	Microtubo cónico de 5 ml	6 x 5	17 x 100
75005806	Tubo de fondo redondo de 3,5 ml	12 x 3,5	11 x 100
75005807	Microtubo de 1,5/2 ml	12 x 2	11 x 40

#### Certificado de biocontención

Health Protection Agency Microbiology Services Porton Down Salisbury Wiltshire



# Certificate of Containment Testing

# Containment Testing of Rotor 75005709 HIGHConic III 6x50 in a Thermo Scientific Centrifuge

Report No. 194-12 D

Report Prepared For: Thermo Fisher Scientific

**Issue Date:** 30<sup>th</sup> October 2012

#### **Test Summary**

A 75005709 HIGHConic III 6x50 rotor was containment tested in a Thermo Scientific centrifuge at 10,000 rpm, using Annex AA of IEC 61010-2-20:2006 (2<sup>nd</sup> Ed.). The sealed rotor was shown to contain all contents.

Report Written By

Name: Ms Anna Moy

Title: Biosafety Scientist

Report Authorised By

Name: Mrs Sara Speight

Title: Senior Biosafety Scientist

Thermo Scientific is a trademark of Thermo Fisher Scientific and is registered with the USPTO.

# **CLINIConic**



## **Volumen de suministro**

Artículo	Cantidad
Rotor CLINIConic	1
Instrucciones de uso	1
Recipiente metálico	30
Acolchado de goma	30

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientific más cercano.

# **Datos técnicos**

Centrífugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8				
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V	
Peso (vacío)	4,7 kg	4,7 kg	4,7 kg	
Carga máxima permitida	30 x 30 g	30 x 30 g	30 x 30 g	
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4400 r.p.m.	4400 r.p.m.	4400 r.p.m.	
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	3030 x g	3030 x g	3030 x g	
Valor K con n <sub>máx</sub>	6521	6521	6521	
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000	
Radio máx. / mín.	140 mm / 85 mm	140 mm / 85 mm	140 mm / 85 mm	
Ángulo de inclinación	37°	37°	37°	
Tiempo de aceleración / frenado	25 s / 30 s	25 s / 30 s	30 s / 30 s	
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 4400 r.p.m. 60 Hz: 4400 r.p.m.	60 Hz: 4400 r.p.m.	50 Hz: 4400 r.p.m. 60 Hz: 4400 r.p.m.	
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	
Impermeable a aerosoles	No	No	No	
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C	

Centrifugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8				
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V	
Peso (vacío)	4,7 kg	4,7 kg	4,7 kg	
Carga máxima permitida	30 x 30 g	30 x 30g	30 x 30g	
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	4400 r.p.m.	4400 r.p.m.	4400 r.p.m.	
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	3030 x g	3030 x g	3030 x g	
Valor K con n <sub>máx</sub>	6521	6521	6521	
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000	
Radio máx. / mín.	140 mm / 85 mm	140 mm / 85 mm	140 mm / 85 mm	
Ángulo de inclinación	37°	37°	37°	
Tiempo de aceleración / frenado	16 s / 27 s	18 s / 26 s	18 s / 26 s	
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	14 °C	14 °C	14 °C	
Impermeable a aerosoles	No	No	No	
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C	

Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)
Adaptador para ro	otor CLINIConic (cada uno)		
Ajuste directo	Tubo de 15 ml con fondo redondo / cónico	30 x 15	16,5 x 131
75008817	Tubo de fondo redondo de 10 ml	30 x 10	16,5 x 95
11172596	Tubo BD Hemogard / BD Vacutainer de 5/7 ml	30 x 5/7	13 x 106
11172595	Tubo BD Hemogard de 5 ml	30 x 5	13 x 75

# MicroClick 18 x 5

## Volumen de suministro



Artículo	Cantidad
Rotor MicroClick 18 x 5	1
Instrucciones de uso	1
Tapa ClickSeal	1
Juego de juntas tóricas	1
Grasa junta tórica	1

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientífic más cercano.

### **Datos técnicos**

Centrifugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R				
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V	
Peso (vacío)	1,7 kg	1,7 kg	1,7 kg	
Carga máxima permitida	18 x 9 g	18 x 9 g	18 x 9 g	
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	14000 r.p.m.	14000 r.p.m.	14000 r.p.m.	
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	22351 x g	22351 x g	22351 x g	
Valor K con n <sub>máx</sub>	486	486	486	
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000	
Radio máx. / mín.	102 mm / 70 mm	102 mm / 70 mm	102 mm / 70 mm	
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°	
Tiempo de aceleración / frenado	55 s / 55 s	50 s / 55 s	60 s / 55 s	
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 12400 r.p.m. 60 Hz: 13000 r.p.m.	60 Hz: 13500 r.p.m.	50 Hz: 13700 r.p.m. 60 Hz: 14000 r.p.m.	
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí	
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C	

Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)		
Adaptador para rotor MicroClick 18 x 5 (2 cada uno)					
75005756	Microtubo de 1,5/2 ml	18 x 1,5/2	11 x 45		

#### Certificado de biocontención



Public Health England Microbiology Services Porton Down Salisbury Wiltshire SP4 OJG

# **Certificate of Containment Testing**

Containment Testing of Thermo Scientific Rotor MicroClick 18x5 (75005765) in a Thermo Scientific Centrifuge

Report No. 102/13

**Report Prepared For:** Thermo Fisher Scientific **Issue Date:** 13<sup>th</sup> February 2014

#### **Test Summary**

A Thermo Scientific MicroClick 18x5 rotor (75005765) was containment tested in a Thermo Scientific centrifuge at 15,000 rpm, using Annex AA of IEC 61010-2-020:2006 (2<sup>nd</sup> Ed.). The sealed rotor was shown to contain all contents.

**Report Written By** 

**Report Authorised By** 

Name: Miss Anna Moy
Title: Biosafety Scientist

Name: Mrs Sara Speight

Title: Senior Biosafety Scientist

Please be aware that the use of the Royal Coat of Arms is highly restricted and cannot be copied. Please do not put the PHE logo on your website or use our name to endorse your products. Any reference to PHE needs to be approved by us before it can be used.

# MicroClick 24 x 2



## Volumen de suministro

Artículo	Cantidad	
Rotor MicroClick 24 x 2	1	
Instrucciones de uso	1	
Tapa ClickSeal	1	
Juego de juntas tóricas	1	
Grasa junta tórica	1	

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientífic más cercano.

### **Datos técnicos**

Centrifugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R					
Tensión de la centrífuga	230 V 120 V		100 V		
Peso (vacío)	1,2 kg	1,2 kg	1,2 kg		
Carga máxima permitida	24 x 4 g	24 x 4 g	24 x 4 g		
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	17850 r.p.m.	17850 r.p.m.	17850 r.p.m.		
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	30279 x g	30279 x g	30279 x g		
Valor K con n <sub>máx</sub>	406	406	406		
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000		
Radio máx. / mín.	85 mm / 51 mm	85 mm / 51 mm	85 mm / 51 mm		
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°		
Tiempo de aceleración / frenado	35 s / 45 s	30 s / 50 s	40 s / 50 s		
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 15200 r.p.m. 60 Hz: 16800 r.p.m.	60 Hz: 17400 r.p.m.	50 Hz: 17500 r.p.m. 60 Hz: 17500 r.p.m.		
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C		
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí		
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C		

Centrifugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8					
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V		
Peso (vacío)	1,2 kg	1,2 kg	1,2 kg		
Carga máxima permitida	24 x 4 g	24 x 4 g	24 x 4 g		
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	16000 r.p.m.	16000 r.p.m.	16000 r.p.m.		
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	24328 x g	24328 x g	24328 x g		
Valor K con n <sub>máx</sub>	505	505	505		
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000		
Radio máx. / mín.	85 mm / 51 mm	85 mm / 51 mm	85 mm / 51 mm		
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°		
Tiempo de aceleración / frenado	23 s / 35 s	23 s / 35 s	23 s / 35 s		
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	18 °C	18 °C	18 °C		
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí		
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C		

Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)		
75005725	Tapa de biocontención ClickSeal de repuesto (1 ud.)				
75003405	Junta tórica de repuesto para la tapa (1 unidad)				
Adaptador para rotor MicroClick 24 x 2 (30 cada uno)					
75005752	Tubo PCR de 0,2 ml	24 x 0,2	6,5 x 20		
75005753	Microtubo de 0,5 ml	24 x 0,5	8 x 44		
75005754	Microtubo de 0,25 ml	24 x 0,25	6 x 46		

#### Certificado de biocontención

Health Protection Agency Microbiology Services Porton Down Salisbury Wiltshire SP4 0JG



# Certificate of Containment Testing

# Containment Testing of Rotor 75005715 MicroClick 24x2 in a Thermo Scientific Centrifuge

Report No. 194-12 A

Report Prepared For: Thermo Fisher Scientific

**Issue Date:** 30<sup>th</sup> October 2012

#### **Test Summary**

A 75005715 MicroClick 24x2 rotor was containment tested in a Thermo Scientific centrifuge at 18,000 rpm, using Annex AA of IEC 61010-2-20:2006 (2<sup>nd</sup> Ed.). The sealed rotor was shown to contain all contents.

Report Written By

Name: Ms Anna Moy

Title: Biosafety Scientist

Report Authorised By

Name: Mrs Sara Speight

Title: Senior Biosafety Scientist

Thermo Scientific is a trademark of Thermo Fisher Scientific and is registered with the USPTO.

## MicroClick 30 x 2



#### Volumen de suministro

Artículo	Cantidad
Rotor MicroClick 30 x 2	1
Instrucciones de uso	1
Tapa ClickSeal	1
Juego de juntas tóricas	1
Grasa junta tórica	1

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientífic más cercano.

#### **Datos técnicos**

Centrifugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R				
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V	
Peso (vacío)	2,7 kg	2,7 kg	2,7 kg	
Carga máxima permitida	30 x 4 g	30 x 4 g	30 x 4 g	
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	14000 r.p.m.	14000 r.p.m.	14000 r.p.m.	
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	21694 x g	21694 x g	21694 x g	
Valor K con n <sub>máx</sub>	563	563	563	
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000	
Radio máx. / mín.	99 mm / 64 mm	99 mm / 64 mm	99 mm / 64 mm	
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°	
Tiempo de aceleración / frenado	40 s / 50 s	40 s / 50 s	50 s / 50 s	
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 13000 r.p.m. 60 Hz: 13500 r.p.m.	60 Hz: 14000 r.p.m.	50 Hz: 14000 r.p.m. 60 Hz: 14000 r.p.m.	
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí	
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C	

Centrífugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	1,5 kg	1,5 kg	1,5 kg
Carga máxima permitida	30 x 4 g	30 x 4 g	30 x 4 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	14000 r.p.m.	14000 r.p.m.	14000 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	21694 x g	21694 x g	21694 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	563	563	563
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000
Radio máx. / mín.	99 mm / 64 mm	99 mm / 64 mm	99 mm / 64 mm
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°
Tiempo de aceleración / frenado	28 s / 35 s	26 s / 35 s	26 s / 35 s
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	24 °C	24 °C	24 °C
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

## Accesorios

Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)
75005725	Tapa de biocontención ClickSeal de repuesto (1 ud.)		
75003405	Junta tórica de repuesto para la tapa (1 unidad)		
Adaptador para rotor MicroClick 30 x 2 (30 cada uno)			
75005752	Tubo PCR de 0,2 ml	30 x 0,2	6,5 x 20
75005753	Microtubo de 0,5 ml	30 x 0,5	8 x 44
75005754	Microtubo de 0,25 ml	30 x 0,25	6 x 46

#### Certificado de biocontención

Health Protection Agency Microbiology Services Porton Down Salisbury Wiltshire SP4 0JG



## Certificate of Containment Testing

# Containment Testing of Rotor 75005719 MicroClick 30x2 in a Thermo Scientific Centrifuge

Report No. 194-12 B

Report Prepared For: Thermo Fisher Scientific

**Issue Date:** 30<sup>th</sup> October 2012

#### **Test Summary**

A 75005719 MicroClick 30x2 rotor was containment tested in a Thermo Scientific centrifuge at 15,000 rpm, using Annex AA of IEC 61010-2-20:2006 (2<sup>nd</sup> Ed.). The sealed rotor was shown to contain all contents.

Report Written By
Report Authorised By

Name: Ms Anna Moy

Title: Biosafety Scientist

Report Authorised By

Name: Mrs Sara Speight

Title: Senior Biosafety Scientist

Thermo Scientific is a trademark of Thermo Fisher Scientific and is registered with the USPTO.

## Microliter 48 x 2

#### Volumen de suministro



Artículo	Cantidad
Rotor Microliter 48 x 2	1
Instrucciones de uso	1
Grasa junta tórica	1

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientific más cercano.

#### **Datos técnicos**

Centrifugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R			
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	2,4 kg	2,4 kg	2,4 kg
Carga máxima permitida	48 x 4 g	48 x 4 g	48 x 4 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	12900 r.p.m.	12900 r.p.m.	12900 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	18233 x g	18233 x g	18233 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	771	771	771
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000
Radio máx. / mín.	98 mm / 59 mm	98 mm / 59 mm	98 mm / 59 mm
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

Centrífugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8				
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V	
Peso (vacío)	2,4 kg	2,4 kg	2,4 kg	
Carga máxima permitida	48 x 4 g	48 x 4 g	48 x 4 g	
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	11800 r.p.m.	11800 r.p.m.	11800 r.p.m.	
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	15256 x g	15256 x g	15256 x g	
Valor K con n <sub>máx</sub>	922	922	922	
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000	
Radio máx. / mín.	98 mm / 59 mm	98 mm / 59 mm	98 mm / 59 mm	
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°	
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí	
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C	

## **Accesorios**

Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)		
Adaptador para ro	Adaptador para rotor Microliter 48 x 2 (24 cada uno)				
76003758	Microtubo de 0,5 ml	48 x 0,5	8 x 44		
76003759	Microtubo de 0,25 ml	48 x 0,25	6 x 46		
76003750	Tubo PCR de 0,2 ml	48 x 0,2	6,5 x 20		

#### Certificado de biocontención

Centre of Emergency Preparedness and Response Health Protection Agency Porton Down Salisbury Wiltshire SP4 QJG United Kingdom



## Certificate of Containment Testing

## Containment Testing of Thermo Scientific Rotor 75003602

Report No. 59-08 E

**Report prepared for:** Thermo Fisher **Issue Date:** 15<sup>th</sup> January 2009

#### **Test Summary**

A Thermo Scientific 75003602 contained rotor (Max speed 15,200 rpm) was supplied by Thermo Fisher and containment tested at 15,200 rpm using the method described in Annex AA of BN 61010-2-020. The rotor was shown to contain a spill when tested in triplicate.

Report Written By

Report Authorised By

## 8 x 8 PCR Strip



#### Volumen de suministro

Artículo	Cantidad
Rotor tira PCR 8 x 8	1
Instrucciones de uso	1
Tapa ClickSeal	1
Juego de juntas tóricas	1
Grasa junta tórica	1

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientífic más cercano.

#### **Datos técnicos**

Centrifugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y SL 8R				
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V	
Peso (vacío)	1,4 kg	1,4 kg	1,4 kg	
Carga máxima permitida	64 x 0,5 g	64 x 0,5 g	64 x 0,5 g	
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	15000 r.p.m.	15000 r.p.m.	15000 r.p.m.	
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	17860 x g	17860 x g	17860 x g	
Valor K con n <sub>máx</sub>	538	538	538	
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000	
Radio máx. / mín.	71 mm / 44 mm	71 mm / 44 mm	71 mm / 44 mm	
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°	
Tiempo de aceleración / frenado	30 s / 45 s	25 s / 45 s	30 s / 45 s	
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 15000 r.p.m. 60 Hz: 15000 r.p.m.	60 Hz: 15000 r.p.m.	50 Hz: 15000 r.p.m. 60 Hz: 15000 r.p.m.	
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí	
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C	

Centrífugas Megafuge 8, Sorvall ST 8 y SL 8				
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V	
Peso (vacío)	1,4 kg	1,4 kg	1,4 kg	
Carga máxima permitida	64 x 0,5 g	64 x 0,5 g	64 x 0,5 g	
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	15000 r.p.m.	15000 r.p.m.	15000 r.p.m.	
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	17860 x g	17860 x g	17860 x g	
Valor K con n <sub>máx</sub>	538	538	538	
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000	
Radio máx. / mín.	71 mm / 44 mm	71 mm / 44 mm	71 mm / 44 mm	
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°	
Tiempo de aceleración / frenado	20 s / 32 s	20 s / 33 s	20 s / 33 s	
Temperatura de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	12 °C	12 °C	12 °C	
Impermeable a aerosoles	Sí	Sí	Sí	
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C	

## Accesorios

Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)
75005730	Tapa de biocontención ClickSeal de repuesto (1 ud.)		
75005726	Junta tórica de repuesto para la tapa (1 unidad)		

#### Certificado de biocontención

Health Protection Agency Microbiology Services Porton Down Salisbury Wiltshire SP4 0JG



## **Certificate of Containment Testing**

# Containment Testing of Rotor 75005720 MicroClick PCR 8x8 in a Thermo Scientific Centrifuge

Report No. 194-12 C

Report Prepared For: Thermo Fisher Scientific

**Issue Date:** 30<sup>th</sup> October 2012

#### **Test Summary**

A 75005720 MicroClick PCR 8x8 rotor was containment tested in a Thermo Scientific centrifuge at 15,000 rpm, using Annex AA of IEC 61010-2-20:2006 (2<sup>nd</sup> Ed.). The sealed rotor was shown to contain all contents.

Report Written By

Report Authorised By

Name: Ms Anna Moy

Title: Biosafety Scientist

Report Authorised By

Name: Mrs Sara Speight

Title: Senior Biosafety Scientist

Thermo Scientific is a trademark of Thermo Fisher Scientific and is registered with the USPTO.

## 8 x 50 mL Individually Sealed

#### Volumen de suministro



Artículo	Cantidad
8 x 50 mL Individually Sealed	1
Instrucciones de uso	1
Tubo metálico	8
Tapa de biocontención	8
Juego de juntas tóricas	1
Grasa junta tórica	1

Si no ha recibido todas las piezas, póngase en contacto con el representante Thermo Fisher Scientific más cercano.

#### **Datos técnicos**

Centrifugas Megafuge 8R, Sorvall ST 8R y	SL 8R		
Tensión de la centrífuga	230 V	120 V	100 V
Peso (vacío)	3,3 kg	3,3 kg	3,3 kg
Carga máxima permitida	18 x 9 g	18 x 9 g	18 x 9 g
Revoluciones máximas n <sub>máx.</sub>	5600 r.p.m.	5600 r.p.m.	5600 r.p.m.
Valor RCF máximo en n <sub>máx</sub>	5014 x g	5014 x g	5014 x g
Valor K con n <sub>máx</sub>	5879	5879	5879
Número máx. de ciclos	50000	50000	50000
Radio máx. / mín.	143 mm / 63 mm	143 mm / 63 mm	143 mm / 63 mm
Ángulo de inclinación	45°	45°	45°
Tiempo de aceleración / frenado	35 s / 40 s	30 s / 40 s	35 s / 40 s
Número máx. de revoluciones a 4 °C	50 Hz: 5600 r.p.m. 60 Hz: 5600 r.p.m.	60 Hz: 5600 r.p.m.	50 Hz: 5600 r.p.m. 60 Hz: 5600 r.p.m.
Refrigeración de la muestra con n <sub>máx</sub> (Temperatura ambiente 23 °C, tiempo de funcionamiento 90 minutos)	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C	60 Hz: < 4 °C	50 Hz: < 4 °C 60 Hz: < 4 °C
Biocontención, opcional	Sí	Sí	Sí
Temperatura admisible para esterilizar en autoclave	121 °C	121 °C	121 °C

## **Accesorios**

Núm. de artículo	Descripción	Capacidad del rotor (Posiciones x Volumen, ml)	Dimensiones máx. de los tubos (Ø x L, mm)
75003011	Tapa de biocontención de repuesto (2 uds.)		
75003789	Kit de juntas tóricas de repuesto		
Adaptador para ro	otor con sellado individual de 8 x 50 ml (2 cada uno)		
75005808	Tubo cónico de 15 ml	8 x 15	17 x 121
75005804	Tubo de toma de muestras de sangre de 10 ml (16 x 100 mm)	8 x 10	16 x 110
75005805	Tubo de toma de muestras de sangre de 7 ml (13 x 100 mm)	8 x 7	13 x 110
75005806	Tubo de toma de muestras de sangre de 3,5 ml	16 x 3,5	11 x 75

## Thermo Scientific Bloqueo del rotor Auto-Lock

#### **Montar rotor**



Los accesorios no autorizados o mal combinados pueden causar graves daños a la centrífuga.

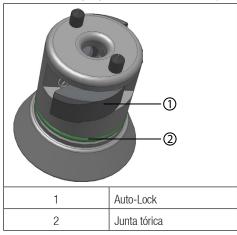
El rotor está equipado con el sistema de cierre Auto-Lock™ de Thermo Scientific™.

Este sistema se encarga de bloquear automáticamente el rotor con el árbol de accionamiento. Se prescinde de atornillar el rotor en el árbol de accionamiento.

Proceda de la siguiente manera:

1. Abra la tapa y, si es necesario, elimine polvo, partículas ajenas o restos de líquidos de muestras.

El Auto-Lock y la junta tórica deben estar limpios y en perfecto estado.



2. Coloque el rotor sobre el árbol de accionamiento y déjelo deslizar hacia él en vertical lentamente.

El rotor se enclava automáticamente.



No presione violentamente el rotor sobre el eje motriz.

Si el rotor es muy ligero, es posible que deba presionarlo ligeramente para colocarlo.

Para comprobar si el rotor está bien asentado, sujételo por el asidero y levántelo ligeramente. Si el rotor se levanta, repita la operación de colocación en el árbol de accionamiento.



#### **ADVERTENCIA**

Si el rotor no se puede introducir firmemente repetidamente, ello significa que el sistema Auto-Lock está averiado y que el rotor no se puede utilizar.

Tenga en cuenta posibles fallos en el rotor y el árbol de accionamiento. ¡Esta prohibido utilizar rotores en mal estado! Mantenga el área del árbol de accionamiento libre de impurezas.

En caso de duda póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Thermo Fisher Scientific.



#### **PRECAUCIÓN**

Antes de cada marcha verifique el ajuste del rotor sobre el eje motriz, tirando de él por el asa. El rotor debe bloquearse firmemente.

Coloque la tapa del rotor en caso de que exista sobre el rotor.



#### **PRECAUCIÓN**

Antes de comenzar una aplicación hermética a los aerosoles, compruebe el estado de todas las juntas.

Cierre la tapa de la centrífuga.

## Desmontaje del rotor

Para desmontar el rotor, proceda del siguiente modo:

- Abra la tapa de la centrífuga. 1.
- Coja el asidero del rotor con las dos manos y pulse el botón Auto-Lock. Tire del rotor perpendicularmente hacia arriba separándolo del árbol de accionamiento. Tenga cuidado de no ladear el rotor.





## Carga del rotor

### Antes del centrifugado

- 1. Lea las indicaciones de seguridad del manual de uso y del manual del equipo.
- 2. Compruebe si el rotor y los accesorios están dañados (fisuras, arañazos o signos de corrosión).
- 3. Revise la cámara del rotor, el eje de accionamiento y el Auto-Lock.
- 4. Compruebe la compatibilidad química. "Tabla de estabilidad química" en página 65

## Rango de temperaturas del rotor



#### **PRECAUCIÓN**

Utilice el rotor únicamente en un rango de temperatura de entre - 9°C y +40°C.

No está permitido el templado previo en un armario congelador por debajo de - 9°C.

#### NOTA

En las centrífugas con refrigeración por aire, el rotor podría calentarse si la temperatura ambiente es alta. Si la temperatura sobrepasa los 45 °C, las muestras de sangre podrían resultar dañadas. Permita por lo tanto que se refrigere el rotor entre las marchas.

## Carga del rotor



#### **PRECAUCIÓN**

Una carga deficiente puede ocasionar daños.

Cargue el rotor siempre de forma simétrica para evitar desequilibrios, una marcha inestable o posibles daños.

Antes de poner en marcha el rotor, deben haberse colocado todos los cestillos y recipientes.

Asegúrese de que las cargas opuestas tengan siempre el mismo peso. Para garantizar un funcionamiento seguro y sin problemas, distribuya la carga uniformemente por el rotor.

## Carga correcta

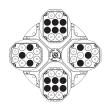
#### Rotores en ángulo fijo.

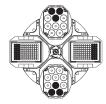


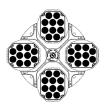




#### Rotores de oscilación







## Carga incorrecta

#### Rotores en ángulo fijo.



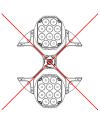




#### Rotores de oscilación







## Carga máxima

Los rotores pueden funcionar a grandes velocidades. Cada rotor está construido para funcionar a unas revoluciones máximas con una carga determinada.

Los rotores están construidos para trabajar con mezclas de sustancias cuya densidad no supere 1,2 g/ml. Si la densidad es superior o si se sobrepasa la carga máxima admisible, realice los siguientes pasos:

- Reduzca el volumen de llenado.
- Reduzca el número de revoluciones.

Utilice la formula siguiente:

$$n_{adm} = n_{m\acute{a}x} \sqrt{\frac{Carga\ m\acute{a}xima\ admisible}{Carga\ real}}$$

n<sub>adm</sub> = número admisible de revoluciones

 $n_{max} = número máx. de revoluciones$ 

#### Explicación relativa al valor RCF

La aceleración centrífuga relativa (RCF) se establece como múltiplo de la aceleración de la tierra g. Es un valor numérico sin unidad que establece la relación entre la potencia de división o de sedimentación de diferentes centrífugas, ya que depende del tipo de aparato. Para su cálculo se utilizan únicamente el radio centrífugo y las revoluciones:

RCF = 11,18 x 
$$\left(\frac{n}{1000}\right)^2$$
 x r

r = radio de la centrífuga en cm

n = Revoluciones en rpm

El valor RCF máximo se refiere al radio máximo del hueco del recipiente.

Tenga en cuenta que este valor podrá verse reducido según el recipiente o adaptador que se utilice.

Puede observarlo en el cálculo arriba indicado.

Puede iniciar el centrifugado cuando el rotor esté instalado correctamente, el interruptor principal esté conectado y la tapa cerrada.

#### Uso de tubitos y materiales fungibles

Al utilizar tubitos y botellas en la centrífuga, asegúrese de que estos:

- estén homologados para el valor RCF seleccionado o uno superior.
- se usen con el volumen de llenado mínimo o más.
- no se usen más allá de su vida útil (edad o número de ciclos).
- se inspeccionen por si presentan da
  ños.

Para más información, consulte los datos técnicos correspondientes en cada caso.

#### Vida útil del rotor



#### **ADVERTENCIA**

Cuando el rotor alcance el número de ciclos especificado, será necesario sustituirlo. La carga mecánica puede provocar que el rotor se rompa y que la centrífuga sufra una avería.

Los vasos se han de sustituir cuando se alcance el número de ciclos indicado.

La vida útil de un rotor y su cestillo depende de la carga mecánica. Por este motivo, no debe sobrepasarse el número de ciclos del rotor y del vaso.

El número de ciclos máximo de un rotor se puede consultar en "Thermo Scientific Especificaciones del rotor" en página 9.

¡Tenga en cuenta el número máx. de ciclos indicado en el vaso!

#### Ejemplos de vida útil

Perfil de uso	Vida útil máxima con 50000 ciclos
30 marchas / día	7 años
220 días / año	

## Aplicaciones de biocontención

#### **Bases**



#### **PRECAUCIÓN**

Los cierres de biocontención forman parte de los sistemas de bioseguridad estipulados en las directivas nacionales e internacionales sobre bioseguridad. Sin embargo, este paquete de seguridad por sí solo no basta para proteger a las personas y al medio ambiente durante la manipulación de microoranismos patógenos.

Tenga en cuenta el "Manual de Laboratory Biosafety" de la organización mundial de la salud (WHO) y las disposiciones de su país.



#### **PRECAUCIÓN**

Durante la centrifugación de muestras peligrosas, los rotores y recipientes herméticos al aerosol únicamente se deberán abrir en un banco de trabajo de seguridad homologado.

¡Es obligatorio observar los volúmenes de llenado máximos admisibles!



#### **ADVERTENCIA**

Antes de comenzar una aplicación hermética a los aerosoles, compruebe el estado de todas las juntas.

Asegúrese de que los recipientes de muestras utilizados son apropiados para la aplicación que se quiere realizar.

#### Sustitución del anillo de junta

Para que pueda desempeñar su función óptimamente, el anillo de hermetizado no debe estar tensado ni aplastado. El anillo de hermetizado debe estar colocado uniformemente en la ranura de la tapa.

Para colocar el anillo de hermetizado, proceda tal como se explica a continuación:

- 1. Coloque el anillo de hermetizado sobre la ranura.
- Presione la junta tórica por dos puntos opuestos e introdúzcala en la ranura. Asegúrese de que el resto del anillo de hermetizado esté distribuido uniformemente.
- 3. Embuta el resto del anillo de hermetizado en la ranura.
- 4. Coloque el anillo de hermetizado uniformemente en la ranura.

#### NOTA

Si el anillo de hermetizado parece demasiado largo o demasiado corto, extráigalo de la tapa y vuélvalo a montar.

#### Volumen de llenado

Los recipientes únicamente deberán llenarse de forma que durante la centrifugación la prueba no pueda llegar hasta el borde del recipiente. Llene por consiguiente los recipientes de muestras solo 2/3 partes.

## Compruebe la hermeticidad ante aerosoles

La prueba de los rotores y vasos se ha realizado conforme a los procedimientos de ensayo dinámicos microbiológicos conforme a la EN 61010-2-020 Anexo AA.

¡La hermeticidad contra aerosoles de un rotor, depende en su mayor parte de una correcta manipulación!

¡Controle en caso necesario la hermeticidad contra aerosoles de su rotor!

¡Es muy importante inspeccionar cuidadosamente todas las juntas y superficies de sellado para localizar los signos de desgaste y deterioro, tales como grietas, arañazos y puntos frágiles!

Las aplicaciones herméticas a los aerosoles no se pueden realizar con las tapas del recipiente abiertas.

La hermeticidad a los aerosoles requiere un manejo correcto durante el llenado de los recipientes de muestras y el cierre de la tapa del rotor.

#### Prueba rápida

La prueba rápida consiste en la posibilidad de comprobar los vasos herméticas a los aerosoles y los rotores de ángulo fijo de acuerdo con el siguiente procedimiento:

- Engrase ligeramente todas las juntas. Utilice para el engrase de las juntas sólo la grasa especial (76003500).
- Llene el cestillo o el rotor con aproximadamente 10 ml de agua mineral carbonatada. 2.
- 3. Cierre el cestillo o el rotor de acuerdo con las instrucciones.
- Agite el cestillo o el rotor.

El dióxido de carbono ligado con al agua se libera, con lo que se genera sobrepresión. ¡Tenga cuidado de no ejercer presión sobre la tapa!

Las fugas se pueden detectar gracias a la salida de agua y al ruido que hace el dióxido de carbono al escapar. En caso de salir agua o dióxido de carbono, sustituya las juntas. Repita a continuación la prueba.

5. Seque el cestillo, el rotor, la tapa del rotor y la junta de la tapa.



#### **PRECAUCIÓN**

Antes de comenzar cada aplicación, revise que las juntas de los rotores estén bien colocadas y que no estén desgastadas o deterioradas y engráselas ligeramente.

¡Sustituya las juntas deterioradas de forma inmediata!

En el volumen de suministro se incluyen juntas de repuesto, las cuales también pueden encargarse por separado.

¡Después de cargar el rotor, compruebe que la tapa del mismo quede cerrada firmemente!

¡Si la tapa del rotor está dañada o tiene mal aspecto, sustitúyala de forma inmediata!

#### Cierre de biocontención con ClickSeal

- 1. Si fuera necesario, engrase la articulación de la tapa antes de cerrarla. Utilice grasa (76003500).
- 2. Presione el estribo hacia arriba.

Ahora, el tapón puede colocarse fácilmente sobre el cestillo.



 Presione el estribo hacia abajo para efectuar el cierre de biocontención del cestillo. Asegúrese de que el estribo encaje de manera audible.



#### **PRECAUCIÓN**

Si el estribo no está bien presionado hacia abajo, los tapones podrían resultar dañados durante el centrifugado.

Si el estribo no encaja de manera audible, no se efectuará el cierre de biocontención del cestillo.

No levante nunca el cestillo por el estribo.

## Desmontar los rotores de biocontención

Por su seguridad, desmonte los rotores estancos al aerosol siempre con la tapa cerrada.

#### NOTA

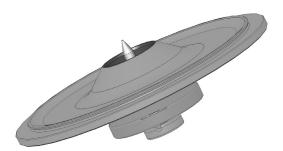
Los rotores con tapa para aplicaciones estancas al aerosol tienen una espiga que pertenece al sistema Auto-Lock. Para evitar daños, no apoye la tapa sobre esta espiga.



#### **PRECAUCIÓN**

La espiga es puntiaguda y puede herir la piel.

No toque la espiga.





## Mantenimiento y cuidado

#### **Intervalos de limpieza**

Para proteger a las personas, al medioambiente y a los materiales, está usted obligado a limpiar la centrífuga regularmente y desinfectarla en caso de necesidad.

Mantenimiento	Frecuencia recomendada
Cámara de rotor	A diario o en caso de suciedad
Rotor	A diario o en caso de suciedad
Accesorios	A diario o en caso de suciedad



#### **PRECAUCIÓN**

Los procedimientos o medios no autorizados pueden atacar los materiales de la centrífuga y provocar fallos de funcionamiento.

No aplique procedimientos de limpieza o de descontaminación diferentes de los aquí descritos si no está seguro de que sean adecuados para los materiales.

Utilice sólo materiales de limpieza autorizados.

En caso de duda, consulte Thermo Fisher Scientific.

#### **Bases**

- Utilice agua caliente con un producto de limpieza neutro que sea adecuado para los materiales. En caso de duda, consulte al fabricante del producto de limpieza.
- No utilice nunca productos de limpieza cáusticos, como lejía de jabón o de blanqueo, ácido fosfórico o polvo abrasivo.
- Retire el rotor y limpie la cámara del rotor aplicando una pequeña cantidad de producto de limpieza en un paño limpio.
- Use un cepillo suave sin cerdas de metal para eliminar los restos persistentes.
   A continuación, enjuague con agua destilada y elimine los restos con paños absorbentes.
- Utilice únicamente un medio de desinfección con un valor de pH entre 6 y 8.

## Inspección del rotor y de los accesorios

Después de limpiar a fondo los rotores, se deben inspeccionar por si presentan daños, desgaste o corrosión.

#### Piezas metálicas

Cerciórese de que el revestimiento negro de protección esté íntegro. Puede sufrir desgaste y la acción de sustancias químicas, lo que puede provocar corrosión no visible. Si hay indicios de corrosión, como herrumbre o picadura blanca/metálica, ponga el rotor y los accesorios inmediatamente fuera de servicio. Debe prestar un cuidado especial al fondo del vaso en los rotores de oscilación y a los huecos del recipiente en los rotores de ángulo fijo.

#### Piezas de plástico

Revise si el plástico presenta indicios de fisuras, desgaste, estrías y rajas.



#### **PRECAUCIÓN**

No utilice ningún rotor o accesorios que presenten signos de daños.

Cerciórese de que el rotor, el vaso y los accesorios no hayan excedido su vida útil (edad y número de ciclos).

Para garantizar la seguridad, se recomienda revisar los rotores y los accesorios en el marco de un mantenimiento rutinario anual.

#### Limpiar



#### **PRECAUCIÓN**

Antes de emplear un procedimiento de limpieza o de descontaminación diferente de los recomendados por el fabricante, el usuario debe consultar al fabricante para confirmar que el procedimiento previsto no dañe los materiales.

Para la limpieza, proceda del siguiente modo:

- Limpie el rotor, el vaso y los accesorios que hay fuera de la cámara del rotor.
- Separe entre sí el rotor, el vaso, la tapa, el adaptador y el tubito para poder limpiar a fondo.
- Enjuaque el rotor y los accesorios con agua caliente y un producto de limpieza neutro adecuado para los materiales. En caso de duda, consulte al fabricante del producto de limpieza. Asegúrese de que se ha retirado la grasa de los pernos del rotor (centro de rotación en los rotores de oscilación).
- Use un cepillo suave sin cerdas de metal para eliminar los restos persistentes.
- 5. Enjuague el rotor y los accesorios con agua destilada.
- Coloque el rotor y los accesorios sobre una rejilla de plástico con los orificios mirando hacia abajo, para que se escurran y se sequen por completo.
- Seque el rotor y el accesorio después de la limpieza con un paño o en armario de aire caliente a una temperatura máxima de 50 °C. Si se utilizan cajas estancas, la temperatura nunca debe superar los 50 °C. Las temperaturas más elevadas pueden dañar el material y reducir la vida útil de las piezas.

Después de la limpieza, aplique aceite anticorrosivo (70009824) a las piezas de aluminio, incluidos los orificios.

Aplique grasa para pernos (75003786) a los pernos de los rotores de oscilación.



#### **PRECAUCIÓN**

Los líquidos pueden dañar el accionamiento y la cerradura de la tapa.

No permita que llegue ningún líquido, especialmente soluciones orgánicas, al árbol de accionamiento, al rodamiento de bolas o a la cerradura de la tapa.

Los disolventes orgánicos descomponen la grasa del soporte del motor. El árbol del motor puede quedar bloqueado.

#### **Desinfectar**



#### **ADVERTENCIA**

Infección peligrosa por contacto con el rotor y piezas de la centrífuga contaminados.

El material infeccioso puede llegar a la centrífuga en caso de que se rompa un recipiente o haya un derramamiento.

¡En caso de contaminación, procure que la seguridad de terceras personas no se vea afectada!

Desinfecte las partes afectadas inmediatamente.



#### **PRECAUCIÓN**

Daños en aparatos por productos de limpieza o métodos de desinfección inadecuados.

Antes de emplear un procedimiento de limpieza o de desinfección diferente de los recomendados por el fabricante, el usuario debe consultar al fabricante para confirmar que el procedimiento previsto no dañe los materiales.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y de aplicación de los productos de limpieza utilizados.

La cámara del rotor y el rotor deben tratarse con un desinfectante neutro.

¡En caso de que tenga preguntas relativas a los métodos de desinfección, diríjase directamente al apartado de servicio Thermo Fisher Scientific! Para más detalles, compruebe "Bases" en página 59:

Para la desinfección, proceda del siguiente modo:

- 1. Desinfecte el rotor, el vaso y los accesorios que hay fuera de la cámara del rotor.
- 2. Separe entre sí el rotor, el vaso, la tapa, el adaptador y el tubito para poder desinfectarlos a fondo.
- Trate el rotor y los accesorios según las indicaciones aplicables al desinfectante. Siga rigurosamente los tiempos de aplicación indicados.

Asegúrese de que el desinfectante puede salir del rotor.

- 4. Lave el rotor y los accesorios con agua caliente y séquelos.
- 5. Coloque el rotor y los accesorios sobre una rejilla de plástico con los orificios mirando hacia abajo, para que se escurran y se sequen por completo.
- 6. Elimine la solución desinfectante según las directrices establecidas.
- 7. Después de la desinfección, limpie el rotor como se describe: "Limpiar" en página 60:

#### Descontaminación



#### **ADVERTENCIA**

Radiación peligrosa por contacto con el rotor y piezas de la centrífuga contaminados.

El material radiactivo puede llegar a la centrífuga en caso de que se rompa un recipiente o haya un derramamiento.

¡En caso de contaminación, procure que la seguridad de terceras personas no se vea afectada!

Descontamine inmediatamente las piezas afectadas.



#### **PRECAUCIÓN**

Daños en aparatos por productos de limpieza o métodos de descontaminación inadecuados.

Antes de emplear un procedimiento de limpieza o de descontaminación diferente de los recomendados por el fabricante, el usuario debe consultar al fabricante para confirmar que el procedimiento previsto no dañe los materiales.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad y de aplicación de los productos de limpieza utilizados.

Si se han derramado sustancias radioactivas, descontamine la centrifuga, rotor y accesorios de inmediato.

Para una descontaminación radioactiva general utilice una solución compuesta por partes iguales de etanol al 70%, dodecilsulfato de sodio (SDS) al 10 % y agua.

Para la descontaminación, proceda de la siguiente manera:

- 1. Descontamine el rotor, el vaso y los accesorios que hay fuera de la cámara del rotor.
- Separe entre sí el rotor, el vaso, la tapa, el adaptador y el tubito para poder descontaminarlos a fondo. 2.
- Trate el rotor y los accesorios según las indicaciones aplicables al agente descontaminante. Siga rigurosamente los tiempos de aplicación indicados.

Asegúrese de que el agente descontaminante se pueda escurrir del rotor.

Primero aclare el rotor con etanol y después con agua desionizada.

Siga rigurosamente los tiempos de aplicación indicados.

Asegúrese de que el agente descontaminante se pueda escurrir del rotor.

- Aclare el rotor y el accesorio con agua abundante.
- Coloque el rotor y los accesorios sobre una rejilla de plástico con los orificios mirando hacia abajo, para que se escurran y se sequen por completo.
- Deseche el agente descontaminante según las disposiciones vigentes. 7.
- Después de la descontaminación, limpie el rotor como se describe: "Limpiar" en página 60:

#### Esterilizar en autoclave

- Limpie el rotor previo autoclave tal como se describe anteriormente.
- 2. Coloque el rotor sobre una base plana.
- El rotor y el adaptador son esterilizables en autoclave a 121 °C.
- El ciclo de autoclave permitido asciende a 20 min a 121 °C.

Limpie el rotor antes de la esterilización en autoclave y aclárelo con agua destilada. Retire el material de embalaje (tubitos, adaptador). Coloque el rotor sobre una base plana.

#### NOTA

No está permitido añadir sustancias químicas al vapor.



#### **PRECAUCIÓN**

Nunca rebase los valores referentes a la temperatura y la duración de la esterilización en autoclave.

¡En caso de que el rotor muestre signos de desgaste o corrosión, no podrá volver a utilizarse!

#### Servicio de atención de Thermo Fisher Scientific

Thermo Fisher Scientific recomienda que el servicio técnico autorizado realicen el mantenimiento de la centrífuga y sus accesorios una vez al año. Durante este proceso los técnicos comprueban:

- las instalaciones eléctricas
- la idoneidad del lugar de montaje
- el bloqueo de la tapa y el circuito de seguridad
- Rotor
- la fijación del rotor y el árbol de accionamiento
- Carcasa protectora

Para estas prestaciones Thermo Fisher Scientific ofrece contratos de inspección y servicio. Las reparaciones necesarias eventualmente se realizarán sin coste alguno si entran en la garantía. De lo contrario, habrán de ser abonadas. Esto es válido sólo si han intervenido exclusivamente técnicos de servicio de Thermo Fisher Scientific en la centrífuga.

#### **Almacenaje**

Cualquier resto de líquido en el rotor podría ocasionar corrosión. Por este motivo, cuando termine de utilizarse, el rotor debe almacenarse bajo condiciones adecuadas.

- Cuando no utilice el rotor, extraiga todos los adaptadores de los orificios.
- Seque y guarde el rotor con los orificios orientados hacia abajo sobre una estera de plástico, para que la corriente de aire normal o la ventilación de una estantería impidan que se acumule condensado en los orificios o en el fondo del cestillo.

## Envío y eliminación

Antes de cualquier envío contacte el servicio de posventa de Thermo Scientific. Recibirá un número de tramite que ha de adjuntar necesariamente. Si tiene cualquier consulta acerca de la evacuación, nuestro servicio posventa le podrá ayudar.



#### **ADVERTENCIA**

Antes de enviarlos o eliminarlos, tanto la centrifugadora como sus accesorios deben Limpiarse y - llegado el caso desinfectarse o descontaminarse.

Antes de almacenarla se ha de limpiar la centrifuga y accesorios y en su caso se han de desinfectar o bien descontaminar.



## Tabla de estabilidad química

	1				1	1		1			1	1			1			1			1							1
							ixode																					
						တ္သ	resina epoxi																					
			99			OTORE	carbono / r																					
			) ANÓ		/BAT	4RA RI	e carb							RIMP			缶											
			REVESTIMIENTO DE ALUMINIO ANÓDICO		ACETATO DE CELULOSA BUTYRAT	POLIURETANO PARA ROTORES	compuesto de fibra de							CLEARCRIMP"			POLIÉSTER, CRISTAL DUROMER					q						
			DE AL		SOTIN	E	sto de		ETILÉNICO								TAL D					CLORURO DE POLIVINILO	No.	9	BLE			
	귤		ENTO		핑핑	DE POL	enduc							POLYCLEAR"	EBO	POLICARBONATO	3, CRIS	<u>a</u>	9	POLIPROPILENO	<u> </u>	DE PC	, TEFLON	CAUCHO SILICÓNICO	INOXIDABL			
SUSTANCIA	MATERIAL	ALUMINIO	ESTIM	BUNA N	TATO	PINTURA (	Material o	DELRIN**	PROPILENO	CRISTAL	NEOPRENO		Ş	1, POL	POLIALÓMERO	CARB	ÉSTE	POLITERMIDO	POLIETILENO	PR0P	POLISULFONO	RURO	RULONA",	9 9 9 9 9	ACERO, IN	TITANIO	TYGON"	VITON™
QUÍMICA	M	₽ N	싶	ā	ACE	Ĭ.	Mat	핌	8	ĸ	¥	NORYL	NILÓN	PET¹,	집	<u>B</u>	<u>B</u>	집	豆	豆	교	99	忌	B	ACE	Ø III	DVI.	)III
Etil mercaptán		S	S	U	-	S	М	S	-	S	U	S	S	U	S	S	-	S	S	S	S	U	S	S	S	S	S	S
Aldehído acético	_	S	-	U	U	-	-	-	М	-	U	-	-	-	М	U	U	U	М	М	-	М	S	U	-	S	-	U
Acetona		М	S	U	U	S	U	М	S	S	U	U	S	U	S	U	U	U	S	S	U	U	S	М	М	S	U	U
Nitrilo de acetona	_	S	S	U	-	S	М	S	-	S	S	U	S	U	М	U	U	-	S	М	U	U	S	S	S	S	U	U
Alconox		U	U	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	U
Alcohol alílico		-	-	-	U	-	-	S	-	-	-	-	S	-	S	S	M	S	S	S	-	M	S	-	-	S	-	-
Cloruro de aluminio		U	U	S	S	S	S	U	S	S	S	S	М	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	М	U	U	S	S
Ácido fórmico (100 %)  Acetato amónico		S	S	M U	U	S	S	U S	-	S	S	S	U S	S	S	M S	U	U	S	S	S	U S	S	S	S	S S	S	S
Carbonato amónico		M	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	U	U	_	S	S	S	S	S	S	M	S	S	S
Hidróxido amónico													Н									_	Н					
(10 %)		U	U	S	U	S	S	М	S	S	S	S	S	Ŀ	S	U	М	S	S	S	S	S	S	S	S	S	М	S
Hidróxido amónico (28 %)		U	U	S	U	S	U	М	S	S	S	S	S	U	S	U	М	S	S	S	S	S	S	S	S	S	М	S
Hidróxido amónico																			_						_			
(conc.)		U	U	U	U	S	U	М	S	<u> </u>	S	-	S	U	S	U	U	S	S	S	_	М	S	S	S	S	-	U
Fosfato amónico		U	-	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	<u>  - </u>	S	S	М	-	S	S	S	S	S	S	M	S	S	S
Sulfato amónico	_	U	М	S	-	S	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	U	S	S	U
Alcohol amílico		S	-	М	U	-	-	S	S	-	М	-	S	-	М	S	S	S	S	М	-	-	-	U	-	S	-	М
Anilina		S	S	U	U	S	U	S	М	S	U	U	U	U	U	U	U	-	S	М	U	U	S	S	S	S	U	S
Hidróxido sódico (<1 %)	-	U	-	M	S	S	S	-	-	S	M	S	S	-	S	М	М	S	S	S	S	S	S	M	S	S	-	U
Hidróxido sódico (10 %) Sales de bario		U M	U	M S	U	S	S	U	S	M S	M S	S	S	U S	S	U S	U M	S	S	S	S	S	S	M S	S M	S	S	U S
Benceno		S	S	U	U	S	U	М	U	S	U	U	S	U	U	U	M	U	М	U	U	U	S	U	U	S	U	S
Alcohol bencílico		S	-	U	U	-	-	М	М	-	М	-	S	U	U	U	U	U	U	U	-	М	S	М	-	S	-	S
Ácido bórico		U	S	S	М	S	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Acetato de cesio		М	-	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	-	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	M	S	S	S
Bromuro de cesio	Г	М	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Cloruro de cesio		М	S	S	U	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	M	S	S	S
Compuesto de cesio		М	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
loduro de cesio		М	S	S	Ŀ	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Sulfato de cesio		М	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Cloroformo		U	U	U	U	S	S	М	U	S	U	U	М	U	М	U	U	U	М	М	U	U	S	U	U	U	М	S
Ácido crómico (10 %)		U	-	U	U	S	U	U	-	S	S	S	U	S	S	М	U	М	S	S	U	М	S	М	U	S	S	S
Ácido crómico (50 %)		U	-	U	U	-	U	U	-	-	-	S	U	U	S	M	U	М	S	S	U	M	S	-	U	M	-	S
Mezcla de cresol		S	S	U	<u> </u>	<u> </u>	-	S		S	U	U	U	U	U	U	-	-	U	U	-	U	S	S	S	S	U	S

SUSTANCIA	MATERIAL	ALUMINIO	REVESTIMIENTO DE ALLUMINIO ANÓDICO	NY	ACETATO DE CELULOSA BUTYRAT	PINTURA DE POLIURETANO PARA ROTORES	Material compuesto de fibra de carbono / resina epoxi	NIN.	PROPILENO ETILÉNICO	TAL	NEOPRENO	١٦.,	Z	PET 1, POLYCLEAR", CLEARCRIMP"	POLIALÓMERO	POLICARBONATO	POLIÉSTER, CRISTAL DUROMER	POLITERMIDO	POLIETILENO	POLIPROPILENO	POLISULFONO	CLORURO DE POLIVINILO	RULON A", TEFLON"	CAUCHO SILICÓNICO	ACERO, INOXIDABLE	NO	NC.	N <sub>r</sub>
QUÍMICA	MA		REVE	BUNA N	ACET	FINE	Mate	DELRIN"	PROF	CRISTAL	NEO P	NORYL™	NILÓN	PH 1	POLL	POLIC	POLI	POL	POLIF	POLI	POLIS	C OF	BULC	CAUC	ACER	TITANIO	TYGON"	VITON™
Ciclohexano		S	S	S	-	S	S	S	U	S	U	S	S	U	U	U	М	S	M	U	М	М	S	U	М	М	U	S
Deoxicolato		S	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Agua destilada		S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Dextrano		М	S	S	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Éter de dietilo		S	S	U	U	S	S	S	U	S	U	U	S	U	U	U	U	U	U	U	U	U	S	S	S	S	М	U
Dietilcetona		S	-	U	U	-	-	М	-	S	U	-	S	-	М	U	U	U	М	М	-	U	S	-	-	S	U	U
Dietilpirocarbonato		S	S	U	-	S	S	S	-	S	S	U	S	U	S	U	-	-	S	S	S	М	S	S	S	S	S	S
Sulfóxido de dimetilo		S	S	U	U	S	S	S	-	S	U	S	S	U	S	U	U	-	S	S	U	U	S	S	S	S	U	U
Dioxano		М	S	U	U	S	S	М	М	S	U	U	S	U	М	U	U	-	М	М	М	U	S	S	S	S	U	U
Cloruro de hierro		U	U	S	-	L-	-	М	S	-	М	L-	S	-	S	L-	Ŀ	-	S	S	-		ŀ	М	U	S	-	S
Ácido acético glacial		S	S	U	U	S	S	U	М	S	U	S	U	U	U	U	U	М	S	U	М	U	S	U	U	S	-	U
Ácido acético (5 %)		S	S	М	S	S	S	М	S	S	S	S	S	М	S	S	S	S	S	S	S	М	S	S	М	S	S	М
Ácido acético (60 %)		S	S	U	U	S	S	U	-	S	М	S	U	U	М	U	S	М	S	М	S	М	S	М	U	S	М	U
Acetato etílico		М	М	U	U	S	S	М	М	S	S	U	S	U	М	U	U	-	S	S	U	U	S	М	М	S	U	U
Etanol (50 %)		S	S	S	S	S	S	М	S	S	S	S	S	U	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	М	S	М	U
Etanol (95 %)		S	S	S	U	S	S	М	S	S	S	S	S	U	S	U	-	S	S	S	М	S	S	S	U	S	М	U
Dicloruro de etileno		S	-	U	U	-	-	S	М	-	U	U	S	U	U	U	U	U	U	U	-	U	S	U	-	S	-	S
Etilenglicol		S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	-	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	М	S	М	S
Óxido de etileno, vaporoso		S	-	U	-	-	U	-	-	S	U	-	S	-	S	М	-	-	S	S	S	U	S	U	S	S	S	U
Ficoll-Hypaque		M	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	-	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Ácidos fluorhídricos (10 %)		U	U	U	М	-	-	U	-	-	U	U	S	-	S	М	U	s	S	S	s	М	S	U	U	U	-	-
Ácidos fluorhídricos (50 %)		U	U	U	U	-	-	U	-	-	U	U	U	U	S	U	U	U	S	S	М	М	S	U	U	U	-	М
Ácidos fluorhídricos (conc.)		U	U	U	U	-	U	U	М	-	U	М	U	U	М	U	U	U	-	S	-	U	S	U	U	U	-	-
Aldehído fórmico (40 %)		M	М	М	S	S	S	S	М	S	S	S	S	М	S	S	S	U	S	S	М	S	S	S	М	S	М	U
Aldehído glutárico		S	S	S	S	-	-	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	-	-	S	S	S	-	-
Glicerina		М	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Hidrocloruro de guanidina		U	U	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	U	S	S	S
Haemo-Sol		S	S	S	-	-	-	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Hexano		S	S	S	-	S	S	S	-	S	S	U	S	U	М	U	S	S	U	S	S	М	S	U	S	S	U	S
Alcohol isobutílico		-	-	М	U	-	-	S	S	-	U	-	S	U	S	S	М	S	S	S	-	S	S	S	-	S	-	S
Alcohol isopropílico		M	М	М	U	S	S	S	S	S	U	S	S	U	S	U	М	S	S	S	S	S	S	S	М	М	М	S
Ácido iódico		S	S	М	-	S	S	S	-	S	М	S	S	М	S	S	-	М	S	S	S	S	S	М	S	S	М	М
Bromuro potásico		U	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	-	S	S	S	М	S	S	S
Carbonato potásico		M	U	S	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Cloruro potásico		U	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	U	S	S	S
Cloruro potásico		U	U	S	S	S	S	М	-	S	S	S	S	-	S	U	S	S	S	S	S	S	S	М	U	М	S	U
Hidróxido potásico (conc.)		U	U	М	U	-	-	М	-	М	S	S	-	U	М	U	U	U	S	М	-	М	U	-	U	U	-	U
Permanganato potásico		S	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	U	S	S	S	М	-	S	М	S	U	S	S	М	S	U	S
Cloruro de calcio		M	U	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	М	S	•	S	S	S	S	S	S	M	S	S	S
Hipoclorito de calcio		M	-	U	-	S	M	M	S	-	M	-	S	-	S	M	S	-	S	S	S	M	S	M	U	S	-	S
Queroseno		S	S	S	-	S	S	S	U	S	М	U	S	U	М	M	S	-	M	M	M	S	S	U	S	S	U	S
Sal común (10 %)		S	-	S	S	S	S	S	S	-	-	-	S	S	S	S	S	-	S	S	S	S	-	S	S	М	-	S
Sal común (saturada)		U	-	S	U	S	S				l -			S		S	S		S	S		S		S	S	M		

SUSTANCIA QUÍMICA	MATERIAL	ALUMINIO	REVESTIMIENTO DE ALLUMINIO ANÓDICO	BUNA N	ACETATO DE CELULOSA BUTYRAT	PINTURA DE POLIURETANO PARA ROTORES	Material compuesto de fibra de carbono / resina epoxi	DELRIN"	PROPILENO ETILÉNICO	CRISTAL	NEOPRENO	NORYL"	NILÓN	PET 1, POLYCLEAR"*, CLEARCRIMP"*	POLIALÓMERO	POLICARBONATO	POLIÉSTER, CRISTAL DUROMER	POLITERMIDO	POLIETILENO	POLIPROPILENO	POLISULFONO	CLORURO DE POLIVINILO	RULON A", TEFLON"	CAUCHO SILICÓNICO	ACERO, INOXIDABLE	TITANIO	TYGON"	VITON"
Agua regia		U		U	U			U						U	U	U	U	U	U	U						S		М
Solución 555 (20 %)		S	S	S	0			S		S	S	S	S	S	S	S			S	S	S		S	S	S	S	S	S
Cloruro de magnesio		М	S	S	_	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	M	S	S	S
Mercapto ácido butírico		U	S	U	-	S	М	S	-	S	М	S	U	U	U	U	-	S	U	U	S	М	S	U	S	S	S	S
Alcohol metilico		S	S	S	U	S	S	М	S	S	S	S	S	U	S	U	М	S	S	S	S	S	S	S	М	S	М	U
Cloruro de metilo		U	U	U	U	М	S	S	U	S	U	U	S	U	U	U	U	U	М	U	U	U	S	S	М	U	S	U
Metiletilcetona		S	S	U	U	S	S	M	S	S	U	U	S	U	S	U	U	U	S	S	U	U	S	S	S	S	U	U
Metrizamide		M	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	-	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	M	S	S	S
Ácido láctico (100 %)			-	S	_	_	-				M	S	U	-	S	S	S	M	S	S	-	M	S	M	S	S	-	S
Ácido láctico (20 %)		H	H	S	S		-		-		M	S	М		S	S	S	S	S	S	S	M	S	M	S	S		S
N alcohol butílico		S		S	U		_	S			S	М	- 141	U	S	М	S	S	S	S	М	М	S	M	-	S	_	S
N ftalato butílico		S	S	U	-	S	S	S		S	U	U	S	U	U	U	М	_	U	U	S	U	S	M	М	S	U	S
N, N formamida de dimetilo		Sx	S	S	U	S	М	S	-	S	S	U	S	U	S	U	U	-	S	S	U	U	S	М	S	S	S	U
Borato sódico		М	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	U	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Bromuro sódico		U	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Carbonato sódico (2 %)		М	U	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Dodecilsulfato sódico		S	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Hipoclorito sódico (5 %)		U	U	М	S	S	М	U	S	S	М	S	S	S	М	S	S	S	S	М	S	S	S	М	U	S	М	S
loduro sódico		М	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Nitrato sódico		S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	U	S	S	S	S
Sulfato sódico		U	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Sulfuro sódico		S	-	S	S	-	-	-	S	-	-	-	S	S	S	U	U	-	-	S	-	-	-	S	S	М	-	S
Sulfito sódico		S	S	S	-	S	S	S	S	М	S	S	S	S	S	S	М	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Sales de níquel		U	S	S	S	S	S	-	S	S	S	-	-	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Aceites (aceite mineral)		S	S	S	-	-	-	S	U	S	S	S	S	U	U	М	S	М	U	U	S	S	S	U	S	S	S	S
Aceites (otros)		S	-	S	-	-	-	S	М	S	S	S	S	U	S	S	S	S	U	S	S	S	S	-	S	S	М	S
Ácido oleico	Ì	S	-	U	S	S	S	U	U	S	U	S	S	М	S	S	S	S	S	S	S	S	S	М	U	S	М	М
Ácido oxálico	Ì	U	U	М	S	S	S	U	S	S	S	S	S	U	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	U	М	S	S
Ácido perclórico (10 %)		U	-	U	-	S	U	U	-	S	М	М	-	-	М	U	М	S	М	М	-	М	S	U	-	S	-	S
Ácido perclórico (70 %)		U	U	U	-	-	U	U	-	S	U	М	U	U	М	U	U	U	М	М	U	М	S	U	U	S	U	S
Fenol (5 %)		U	S	U	-	S	М	М	-	S	U	М	U	U	S	U	М	S	М	S	U	U	S	U	М	М	М	S
Fenol (50 %)		U	S	U	-	S	U	М	-	S	U	М	U	U	U	U	U	S	U	М	U	U	S	U	U	U	М	S
Ácido fosfórico (10 %)		U	U	М	S	S	S	U	S	S	S	S	U	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	U	М	U	S	S
Ácido fosfórico (conc.)		U	U	М	М	-	-	U	S	Ŀ	М	S	U	U	М	М	S	S	S	М	S	М	S	U	М	U	Ŀ	S
Sustancias fisiológicas (suero, orina)		М	S	S	S	-	-	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Ácido pícrico		S	S	U	-	S	М	S	S	S	М	S	U	S	S	S	U	S	S	S	S	U	S	U	М	S	М	S
Piridina (50 %)		U	S	U	U	S	U	U	-	U	S	S	U	U	М	U	U	-	U	S	М	U	S	S	U	U	U	U
Bromuro de rubidio		М	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Cloruro de rubidio		М	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	-	-	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Sacarosa		М	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Sacarosa, álcali		М	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S
Ácido salicílico		U	U	S	S	S	S	S	<u> </u>	S	S	S	U	S	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	U	S	S	S
Ácido nítrico (10 %)		U	S	U	S	S	U	U	-	S	U	S	U	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S	S
Ácido nítrico (50 %)		U	S	U	М	S	U	U	-	S	U	S	U	U	М	М	U	М	М	М	S	S	S	U	S	S	М	S
Ácido nítrico (95 %)		U	-	U	U	-	U	U	-	-	U	U	U	U	М	U	U	U	U	М	U	U	S	U	S	S	-	S

SUSTANCIA QUÍMICA	MATERIAL	ALUMINIO	REVESTIMIENTO DE ALUMINIO ANÓDICO	BUNA N	ACETATO DE CELULOSA BUTYRAT	PINTURA DE POLIURETANO PARA ROTORES	Material compuesto de fibra de carbono / resina epoxi	DELRIN"	PROPILENO ETILÉNICO	CRISTAL	NEOPRENO	NORYL"	NILÓN	PET 1, POLYCLEAR", CLEARGRIMP"	POLIALÓMERO	POLICARBONATO	POLIÉSTER, CRISTAL DUROMER	POLITERMIDO	POLIETILENO	POLIPROPILENO	POLISULFONO	CLORURO DE POLIVINILO	RULON A"", TEFLON"	CAUCHO SILICÓNICO	ACERO, INOXIDABLE	TITANIO	TYGON"	witon"
Ácido clorhídrico (10 %)		U	U	М	S	S	S	U	-	S	S	S	U	U	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	U	М	S	S
Ácido clorhídrico (50 %)		U	U	U	U	S	U	U	-	S	М	S	U	U	М	U	U	S	S	S	S	М	S	М	U	U	М	М
Ácido sulfúrico (10 %)		М	U	U	S	S	U	U	-	S	S	М	U	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	U	U	U	S	S
Ácido sulfúrico (50 %)		М	U	U	U	S	U	U	-	S	S	М	U	U	S	U	U	М	S	S	S	S	S	U	U	U	М	S
Ácido sulfúrico (conc.)		М	U	U	U	-	U	U	М	-	-	М	U	U	S	U	U	U	М	S	U	М	S	U	U	U	-	S
Ácido esteárico		S	-	S	-	-	-	S	М	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	М	М	S	S	S
Tetrahidrofurano		S	S	U	U	S	U	U	М	S	U	U	S	U	U	U	-	М	U	U	U	U	S	U	S	S	U	U
Tolueno		S	S	U	U	S	S	М	U	S	U	U	S	U	U	U	S	U	М	U	U	U	S	U	S	U	U	М
Ácido acético triclórico		U	U	U	-	S	S	U	М	S	U	S	U	U	S	М	-	М	S	S	U	U	S	U	U	U	М	U
Tricloroetano		S	-	U	-	-	-	М	U	-	U	-	S	U	U	U	U	U	U	U	U	U	S	U	-	S	-	S
Tricloroetileno		-	-	U	U	-	-	-	U	-	U	-	S	U	U	U	U	U	U	U	U	U	S	U	-	U	-	S
Fosfato trisódico		-	-	-	S	-	-	М	-	-	-	-	-	-	S	-	-	S	S	S	-	-	S	-	-	S	-	S
Tope Tris (pH neutro)		U	S	S	S	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Triton X-100		S	S	S	-	S	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Orina  Derávido do hidrágono		S	-	U	S	S	S	S	-	-	-	-	S	S	S	М	S	S	S	S	-	S	S	S	М	S	-	S
Peróxido de hidrógeno (10 %)		U	U	М	S	S	U	U	-	S	S	S	U	S	S	S	М	U	S	S	S	S	S	S	М	S	U	S
Peróxido de hidrógeno (3 %)		S	М	S	S	S	-	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Xileno		S	S	U	S	S	S	M	U	S	U	U	U	U	U	U	М	U	М	U	U	U	S	U	М	S	U	S
Cloruro de cinc		U	U	S	S	S	S	U	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	U	S	S	S
Sulfato de cinc		U	S	S	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Ácido cítrico (10 %)		М	S	S	М	S	S	М	S	S	S	S	S	S	S	S	S	М	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Tereftalato de polietileno

#### Leyenda

- S Satisfactorio.
- Ligeramente cáustico; dependiente de la duración de exposición, revoluciones etc, posiblemente se obtengan resultados de centrifugado satisfactorios. Se recomienda realizar las pruebas bajo las condiciones pertinentes.
- Insatisfactorio, no recomendado.
- No se dispone de datos; Se recomienda realizar la prueba con material de muestra.

#### NOTA

Los datos de estabilidad química no son vinculantes. Durante el centrifugado no hay datos de estabilidad estructurados. En caso de duda, se recomienda realizar una serie de pruebas cargando muestras.

## Índice

Α	R
Almacenaje 57	Rango de temperaturas del rotor 46
Antes del centrifugado 46	
Aplicaciones de biocontención 49	S
<b>B</b>	Servicio de atención de Thermo Fisher Scientific 57 Símbolos utilizados en las instrucciones 7
Bases 49	Sustitución del anillo de junta 49
Bloqueo del rotor Auto-Lock 44	Т
C	-
	Tabla de estabilidad química 59
Carga del rater 40	TX-100 18
Carga del rotor 46	TX-100S 15
Carga mávima 47	TX-150 9
Carga máxima 47 CLINIConic 29	U
Compruebe la hermeticidad ante aerosoles 50	U
Conformidad con WEEE 2	Utilización conforme a lo previsto 6
	V
D	- Vida útil del rotor 48
Descontaminación 56	
Desinfectar 55	Volumen de llenado 50
Desmontaje del rotor 45	
E	
Envío y eliminación 58	
Especificaciones del rotor 8 Esterilizar en autoclave 57	
Esterilizar en autociave 57	
Н	
HIGHConic III 26	
Indicaciones de seguridad 6	
Intervalos de limpieza 53	
microado do impoza de	
M	
M10 20	
Mantenimiento y cuidado 53	
MicroClick 18x5 31	
MicroClick 24x2 33	
MicroClick 30x2 36	
Montar rotor 44	
MT-12 24	

## **thermo**scientific



#### Thermo Electron LED GmbH

Sucursal Osterode Am Kalkberg, 37520 Osterode am Harz Alemania

#### thermofisher.com/rotors

© 2013-2020 Thermo Fisher Scientific Inc. Todos los derechos reservados.

Delrin, TEFLON y Viton son marcas registradas de DuPont. Noryl es una marca registrada de SABIC. POLYCLEAR es una marca registrada de Hongye CO., Ltd. Hypaque es una marca registrada de Amersham Health As. RULON A y Tygon son marcas registradas de Saint-Gobain Performance Plastics. Alconox es una marca registrada de Alconox. Ficoll es una marca registrada de GE Healthcare. Haemo-Sol es una marca registrada de Haemo-Sol. Tritón es una marca registrada de Union Carbide Corporation. Valox es una marca registrada de General Flectric Co.

Todas las demás marcas son propiedad intelectual de Thermo Fisher Scientific Inc. y sus organizaciones asociadas.

Los datos técnicos, las condiciones y los precios pueden variar. No todos los productos están disponibles en todos los países. Diríjase a su distribuidor local para más detalles. Las ilustraciones utilizadas en estas instrucciones son solo un ejemplo. Los ajustes e idiomas que muestran pueden variar.

**Estados Unidos / Canadá** +1 866 984 3766 **Latinoamérica** +1 866 984 3766

Austria +43 1 801 40 0 Bélgica +32 53 73 42 41 Francia +33 2 2803 2180 Alemania 0800 1 536 376 +49 61 84 90 6000

Italia +39 02 95059 552

Países Bajos +31 76 579 55 55

Norte de Europa, Báltico +358932910200

**Rusia** +7 812 703 42 15 **España / Portugal** +34 93 223 09 18

**Suiza** +41 44 454 12 22 **Reino Unido / Irlanda** +44 870 609 9203

India +91 22 6716 2200 China +800 810 5118 o +400 650 5118 Japan +81 3 5826 1616 **Otros estados asiáticos** +852 2885 4613 **Australien** +61 39757 4300

Nueva Zelanda +64 9 980 6700 Otros países +49 6184 90 6000 o +33 2 2803 2180





